

108 課綱本土語言數位教材專區-閩東語第三學習階段教案示例

我，馬祖老酒

領域/科目		國語文領域/閩東語		設計者	陳益貴 教師
實施年級		第三學習階段/六年級		總節數	共 1 節，40 分鐘
單元名稱		我，馬祖老酒			
設計依據					
學習重點	學習表現	2-III-1 能運用閩東語進行對話、分享與討論。 2-III-2 能運用閩東語描述生活周遭的事物。 3-III-1 能從閱讀閩東語文過程中 認識在地的文化特色。		核心素養	閩東 -E-A2 透過在地活動的體驗與傳承，能以閩東語文進行思考，並能運用所學處理 日常生活的問題。 閩東 -E-C2 運用閩東語文溝通 能力，與他人建立 良好關係，並樂於 與人互動，提升團 隊合作素養。
	學習內容	Ac-III-1 閩東語文簡易句型用法。 Ba-III-1 物產特色：如淡菜、紅糟等。			
議題融入說明	學習主題	多元文化教育、家庭教育			
	實質內涵	1.探討馬祖飲食對家庭社會的影響。 2.了解多元文化，接納多元文化價值。			
與其他領域/科目的連結		綜合活動領域			
教材來源		自編教材			
教學設備/資源		網路影音、自編 ppt			
學習目標					
一、能思辨不同文化背景特色，並且主動參與習俗活動。					
二、能熟練對話語詞並應用在日常生活中。					
三、能體悟閩東文化傳統存在及傳承的重要意義。					

教學活動設計		
教學活動內容及實施方式	時間	評量/備註
一、引起動機： 想蜀想 寫蜀寫： (一) 教師準備有關馬祖老酒製作的影片請學生觀看。 (二) 教師請學生描述在影片中的場景及人物在做的事物，對於學生的發表，教師給予適度的回饋。 二、發展活動： (一) 我，馬祖老酒文本學習  1. 老師播放文本影音，引導學生運用閩東語文朗讀文本部分。 2. 老師引導學生提出文本中疑難語詞，並加以解釋。 3. 老師引導學生透過尋找文本中關鍵的詞語，以小組討論的方式，嘗試說明內容大意。 (二) 語詞學習 1. 老師藉由簡報語詞圖卡，引導學生精熟語詞讀法及了解語意。 語詞：總款、老酒、樣式、秠米、紅麴、發酵、罕見、當防、去江、肝火從、故蜀堆..... 2. 老師隨機抽取圖片，讓學生個別搶答，針對答對的學生給予適時鼓勵(或列入小組加分)。 (三)句型練習 1. 老師引導學生閱讀文本中的關鍵句子。 2. 老師解說句型結構並且引導學生照樣造句，如下： (1) (討海)的閩東語號啦(去江)。 (2) (稀少)馬祖話是講(罕見)。 (3) (火氣大)就是(肝火從)。	5 分鐘 10 分鐘 5 分鐘	評量標準： (音訊理解) A 級 能辨認常用字詞中難度較高的語音，並聽懂日常生活言談。 B 級 能辨認常用字詞中基礎的語音，並聽懂日常生活語句。 C 級 能大致辨認常用字詞中基礎的語音，並聽懂日常生活語句。 D 級 僅能有限辨認常用字詞中基礎的語音，大致聽懂部分的字詞。 E 級 未達 D 等級。 (口語表達) A 級 能用大致正確的發音語調，表達自身需求及與他人的互動。 B 級 能用大致正確的發音語調，表達基本的自身需求及與他人的簡單互動。 C 級 能用讓人聽懂的發音語調，表達基本的自身需求及與他人的簡單互動。 D 級 僅能有限地說出字詞。 E 級 未達 D 等級。

3. 透過小組競賽的方式，讓小組輪流使用句型造句並統計成績，能夠完成最多造句的組別將予以適時鼓勵。 (四) 文本朗讀(參考附件一) (1) 老師帶領學生範讀文本。 (2) 請學生嘗試說出文本的內容與大意。 三、總結活動： (一) 老師引導學生複習並總結課文的語詞和句型。 (二) 老師說明語詞學習單內容，並請學生回家完成。 -----第一節結束----- 附件一：文稿 我，馬祖老酒 昀霏：大家好，我是六年級的昀霏。 惟晞：我也是六年級的惟晞。 昀霏、惟晞：今旦儂家讀的是「我，馬祖老酒」 昀霏：無白酒許蠻濃，心想也無葡萄酒覷其喔許蠻高級，吶剩順順的口味共(勿會)怎合出眾的樣式，就是總款只蠻普通的蜀樣毛，罕見的共馬祖百姓佻百幾年。 惟晞：我的前蜀世是秣米共紅麴浸蜀堆發酵變出的，經過月幾工的時間，我就變邁鮮紅色的酒嚕!無管是平常煮菜，固是討海儂去江以前啜蜀碗，或者女界做月利辰候補身體.....，我做蜀隻馬祖老酒，有本事故各種場面做好自家的角色，總款，馬祖儂也盡歡喜食著者味共多謝天上的面前。 昀霏：我固是生紅辰候，是野驚野驚熱熱的天氣，吶有仃囡無當防啊，酒味馬上就變酸喔，講起喔馬祖	15 分鐘 5 分鐘	(文意書寫) A 級 能正確且流暢的認讀文本並寫出完整句子。 B 級 能大致正確的認讀文本並寫出文本中的句子。 C 級 能部分正確的寫出文本中的句子。 D 級 僅能有限的寫出文本中的語詞。 E 級 未達 D。 (閱讀理解) A 級 能正確理解影片中語彙與句子的意思。 B 級 能大致理解影片中語詞的意思。 C 級 能部分理解影片的意思。 D 級 僅能有限的理解影片中語詞的意思。 E 級 未達 D。
--	--------------------------	---

儂也真厲害，發現乞我暖熱啊，菌就無耐故許作怪囉，也因為總款，我會變更更適合人間熱清的改變，我的顏色也由鮮鮮的紅轉邁深深的紅，因此，這回我真正坐實馬祖老酒者名。 惟晞：我蜀世儂也無講都是順順囉，故馬祖島固沒開發辰候，為了過清清的受怪日子共勃暴的戡天，鄉間咧大拇每蜀主都有做老酒，炊秬米香香的氣味會傳邁遞世，者毛，會引無佐倪罔羔來偷食，特尾汝是會捌的，鐵定會乞肝火從的大儂拍半死! 昀霏：邁尾斗，因為共大陸拍戰的關係，我定囉蜀段時間，只幾年，因為國家看重本土事務，我復重新共馬祖鄉親故蜀堆，此刻我發現，我的作用會變呐更更大喔! 惟晞：除了傳統食酒以外，野(多束)公家機關共社團辦活動辰候，都會使著我，想(勿會)邁的是汝固有耐故冰淇淋共泡麵底勢發現著我! 昀霏、惟晞：喔!我捌呵了，其實我怀啻是蜀隻老酒，固是馬祖民俗共文化的重要元素。謝謝大家。		
參考資料：連江縣誌-觀光志第三篇第一章飲食		
附錄：學習單-「～我，馬祖老酒～」		